

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONIEMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 25

ARTIKOLU 1, PUNT 21 A (ġdid)

Artikolu 66, paragrafu 1 (Regolament (KE) Nru 1653/2004)

**(21a) Fl-Artikolu 66, l-ewwel paragrafu għandu jinbidel b'dan li ġej:**

**“Il-Parlament Ewropew, wara rakkomandazzjoni mill-Kunsill, li għandu jiddeċiedi bil-maġġoranza kwalifikata, għandu jagħti kwittanza lid-direttur fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit amministrattiv għas-sena N mhux aktar tard mid-29 ta' April tas-sena N+2. Id-direttur għandu jinforma lill-bord ta' tmexxija bl-osservazzjonijiet tal-Parlament Ewropew stipulati fir-riżoluzzjoni li takkumpanja d-deċiżjoni ta' kwittanza.”**

## **Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 \***

P6\_TA(2008)0112

**Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' April 2008 li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE, EURATOM) Nru 2343/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li japplika għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (SEC(2007)1013 — C6-0417/2007 — 2007/0151(CNS))**

(2009/C 247 E/15)

(Proċedura ta' konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' regolament tal-Kummissjoni (SEC(2007)1013),
  - wara li ġie kkonsultat mill-Kummissjoni bil-miktub fl-20 ta' Lulju 2007 (C6-0417/2007),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 51 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Baġits u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A6-0069/2008),
1. Japprova l-abbozz ta' regolament tal-Kummissjoni kif emendat;
  2. Jistieden lill-Kummissjoni biex tbiddel l-abbozz ta' regolament tagħha skond dan;
  3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tikkonsultah jekk ikollha l-hsieb li titbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
  4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 1

PREMESSA 3 A (ġdida)

**(3a) Minhabba d-differenzi fl-iskadenzi bejn id-deċiżjoni ta' kwittanza mill-Parlament Ewropew fir-rigward tal-baġit generali, li hija l-15 ta' Mejju tas-sena n+2, u d-deċiżjoni ta' kwittanza tiegħu fir-rigward tal-aġenziji, li hija t-30 ta' April tas-sena n+2, il-partijiet involuti kollha għandhom jippruvaw jevitaw diffikultajiet fil-prattika u jistinkaw sabieqi fil-gejjieni jkun hemm armonizzazzjoni tal-bażijiet legali.**

Emenda 2

ARTIKOLU 1, PUNT -1 (ġdid)

Artikolu 2, punt 1 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(-1) Fl-Artikolu 2, il-punt 1 huwa sostitwit b'li ġej:**

**1. "Entità tal-Komunità" tfisser kwalunkwe entità msemmija fl-Artikolu 185(1) tar-Regolament Finanzjarju generali.**

**Entitajiet tal-Komunità li fil-fatt jirċievu kontribuzzjonijiet li huma mħallsa mill-baġit kif imsemmija fl-Artikolu 185(1) tar-Regolament Finanzjarju generali tfisser kwalunkwe entitajiet tal-Komunità li jirċievu għotjiet diretti mill-baġit u kwalunkwe entitajiet oħra tal-Komunità li jirċievu kontribuzzjonijiet mill-baġit;**

Emenda 3

ARTIKOLU 1, PUNT 3, PUNT (C A) (ġdid)

Artikolu 10, paragrafu 7 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(ca) Il-paragrafu 7 għandu jinbidel bit-test li ġej:**

**7. L-appropriazzjonijiet disponibbli fil-31 ta' Dicembru li jkunu ġejjin mid-dhul assenjat imsemmi fl-Artikolu 19 jinġarru awtomatikament.**

**L-appropriazzjonijiet disponibbli li jikkorrispondu mad-dhul assenjat li jkun inġarr iridu jintużaw l-ewwel. Sa mhux iżjed tard mill-1 ta' Ġunju tas-sena ta' wara, l-entità tal-Komunità għandha tinforma lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tad-dhul assenjat li jkun inġarr. Il-Kummissjoni għandha tibgħat rapport fil-qosor dwar l-użu tad-dhul assenjat tal-entitajiet tal-Kummissjoni kollha lill-awtorità baġitarja sa mhux aktar tard mill-15 ta' Lulju tas-sena ta' wara.**

Emenda 5

Artikolu 1, Punt 7

Artikolu 23, paragrafu 4 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

4. Id-Direttur għandu/ha j/tinforma lill-bord ta' tmexxija bit-trasferimenti mwettqa malajr kemm jista' jkun.

4. Id-Direttur għandu/ha j/tinforma lill-bord ta' tmexxija bit-trasferimenti mwettqa malajr kemm jista' jkun. **Id-Direttur għandu j/informa lill-awtorità baġitarja bit-trasferimenti kollha mwettqa skond paragrafu 2.**

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONIEMENDI  
TAL-PARLAMENT

## Emenda 6

## ARTIKOLU 1, PUNT 9, PUNT (A)

Artikolu 26, paragrafu 2 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

2. Taqsira tal-baġits u l-baġits ta' emenda għandha tiġi ppubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej fi żmien tliet xhur minn meta jkunu addottati.

2. Taqsira tal-baġits u l-baġits ta' emenda għandha tiġi ppubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej fi żmien tliet xhur minn meta jkunu addottati. ***Din it-taqsira għandha tindika d-dhul u l-infiq, il-bidliet imqabbla mas-sena ta' qabel, il-hames intestaturi prinċipali tal-infiq għall-amministrazzjoni u l-baġit operazzjonali, il-hames intestaturi prinċipali tad-dhul, il-pjan ta' stabbiliment bil-ipersunal permanenti u temporanju, kif ukoll harsa ġenerali lejn in-numru ta' aġenti kuntrattwali u l-esperti nazzjonali u l-bidliet imqabbla mas-sena preċedenti.***

## Emenda 7

## ARTIKOLU 1, PUNT 9, PUNT (B)

Artikolu 26, paragrafu 3 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

3. Il-baġit u l-baġits ta' emenda, kif adottati *finalment*, għandhom jiġu trażmessi għall-informazzjoni lill-awtorità tal-baġit, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-Kummissjoni, u għandhom jiġu ppubblikati fuq is-sit tal-internet tal-entità Komunitarja kkonċernata fi żmien xahrejn mill-adozzjoni tagħhom.

3. Il-baġit u l-baġits ta' emenda, kif adottati *b' mod definittiv, inkluża l-organigramma (bl-ipersunal permanenti u temporanju,*, għandhom, ***kif ukoll harsa ġenerali lejn in-numru ta' aġenti kuntrattwali u l-esperti nazzjonali)*** jiġu trażmessi għall-informazzjoni lill-awtorità tal-baġit, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-Kummissjoni, u għandhom jiġu ppubblikati fuq is-sit tal-internet tal-entità Komunitarja kkonċernata fi żmien xahrejn mill-adozzjoni tagħhom.

## Emenda 8

## Artikolu 1, Punt 9 B

Artikolu 26, paragrafu 4 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

4. L-entità tal-Komunità għandha tpoġġi għad-dispożizzjoni, ***b'mod xieraq***, tagħrif dwar il-benefiċjarji ta' fondi li jirriżultaw mill-baġit tagħha. Dan it-tagħrif għandu jkun disponibbli filwaqt li jkunu debitament osservati r-rekwiżiti tal-kunfidenzjalità u s-sigurtà, partikolarment il-harsien tad-data personali kif stipulat fir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

4. L-entità tal-Komunità għandha tpoġġi għad-dispożizzjoni, ***fuq is-sit tagħha tal-Internet***, tagħrif dwar il-benefiċjarji ta' fondi li jirriżultaw mill-baġit ***tagħha. Il-pubblikazzjoni għandha tkun b'mod li tinstab faċilment, ċara u komprensiva (pubblikazzjoni shiha)***. Dan it-tagħrif għandu jkun disponibbli filwaqt li jkunu debitament osservati r-rekwiżiti tal-kunfidenzjalità u s-sigurtà, partikolarment il-harsien tad-data personali kif stipulat fir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill *tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data. Sakemm ma ssirx publikazzjoni shiha, l-informazzjoni dwar il-benefiċjarji għandha tiġi mgharrfa b'mod xieraq lill-tal-kumitat għall-kontroll tal-baġit tal-Parlament Ewropew. L-informazzjoni dwar il-fondi mogħtija mill-baġit għandha tiġi ppubblikata b'mod anonimizzat, tistipula r-raġunijiet għall-kunfidenzjalità u t-taqsima responabbli għad-deċiżjoni dwar iż-żamma tal-kunfidenzjalità, b'konformità mal-ewwel żewġ sentenzi ta' dan il-paragrafu.*

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 9

ARTIKOLU 1, PUNT 9 A (ġdid)

Artikolu 27, paragrafu 3, punt (b a) (ġdid) (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(9a) Fl-Artikolu 27(3), il-punt li ġej (ba) hu miżjud:**

**“(ba) dokumentazzjoni dettaljata dwar id-dhul assenjat, b'mod partikulari stima tal-bilanċ pożittiv operazzjonali mis-sena n-1 sabiex tiġi kompluta l-informazzjoni diġà disponibbli dwar il-bilanċ pożittiv ta' n-2;”**

Emenda 10

ARTIKOLU 1, PUNT 9 B (ġdid)

Artikolu 27, paragrafu 3, punt (d a) (ġdid) (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(9b) Fl-Artikolu 27(3), il-punt li ġej (da) hu miżjud:**

**“(da) stima tal-bilanċ tal-kont tal-eżitu skond it-tifsira tal-Artikolu 81 mis-sena n-1.”**

Emenda 11

ARTIKOLU 1, PUNT 9 C) (ġdid)

Artikolu 27, paragrafu 3 a (ġdid) (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(9c) Fl-Artikolu 27, jidhol il-paragrafu 3a li ġej:**

**3a. L-entità tal-Komunità għandha wkoll tibgħat lill-Kummissjoni u lill-awtorità baġitarja sa mhux iktar tard mill-31 ta' Marzu ta' kull sena:**

- (a) l-abbozz tal-programm ta' hidma tagħha,**
- (b) il-pjan multiannwali aġġornat tagħha tal-politika tal-ipersunal, stabbilit skond il-linji gwida stipulati mill-Kummissjoni,**
- (c) informazzjoni dwar in-numru ta' uffiċjali, persunal temporanju u kuntrattwali u esperti nazzjonali għas-sena n-1 u n kif ukoll stima għas-sena n+1,**
- (d) informazzjoni dwar il-kontribuzzjonijiet mhux finanzjarji mogħtija mill-Istat Membru ospitanti lill-entità tal-Komunità.**

Emenda 12

ARTIKOLU 1, PUNT — 9 D) (ġdid)

Artikolu 27, paragrafu 5 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(9d) Fl-Artikolu 27, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'li ġej:**

**5. L-awtorità tal-budget taddotta l-organigramma tal-entità tal-Komunità u kull emenda li ssirlu skond l-Artikolu 32(1). L-organigramma approvata għandha tiġi ppubblikata f'anness għal Taqsima III — Kummissjoni — tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea flimkien ma' stima tan-numru ta' persunal kuntrattwali pplanat u maħsub fil-baġit b'mod proviżorju għas-sena finanzjarja inkwistjoni.**

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONIEMENDI  
TAL-PARLAMENT

## Emenda 13

## ARTIKOLU 1, PUNT 9 e (ġdid)

Artikolu 31, punt 1 (b) (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(9e) Fl-Artiklu 31, il-punt 1(b) hu sostitwit b'dan li ġej:****“(b) id-dhul stmat għas-sena finanzjarja preċedenti u d-dhul għas-sena n-2, inkluż id-dhul assenjat;”**

## Emenda 15

## Artikolu 1, Punt 15

Artikolu 40, paragrafu 1, subparagrafu 1 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jirrapporta lill-bord ta' tmexxija dwar il-qadi ta' dmirijiet fil-forma ta' rapport ta' attività annwali, flimkien mal-informazzjoni finanzjarja u dik dwar il-ġestjoni li tikkonferma li l-informazzjoni fir-rapport tirrappreżenta veduta reali u ġusta għajr fejn ikun speċifikat mod iehor fi kwalunkwe riżerva relatata ma' oqsma ta' dhul u nfiq definiti.

1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jirrapporta lill-bord ta' tmexxija dwar il-qadi ta' dmirijiet fil-forma ta' rapport ta' attività annwali, flimkien mal-informazzjoni finanzjarja u dik dwar il-ġestjoni li tikkonferma **f'dikjarazzjoni ta' assikurazzjoni** li l-informazzjoni fir-rapport tirrappreżenta veduta reali u ġusta għajr fejn ikun speċifikat mod iehor fi kwalunkwe riżerva relatata ma' oqsma ta' dhul u nfiq definiti.

## Emenda 16

## ARTIKOLU 1, PUNT 15 A (ġdid)

Artikolu 40, paragrafu 2 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(15a) L-Artikolu 40, paragrafu 2 jiġi sostitwit bit-test li ġej:**

**2. Sa mhux iktar tard mil-15 ta' Ġunju ta' kull sena, il-bord ta' ġestjoni għandu jibgħat analiżi u evalwazzjoni tar-rapport annwali tal-uffiċjal li jawtorizza dwar is-sena finanzjarja ta' qabel, li tinkludi d-dikjarazzjoni ta' assikurazzjoni, lill-awtorita tal-budget u lill-Qorti tal-Awdituri. Din l-analiżi u evalwazzjoni għandha tkun inkluża fir-rapport annwali tal-entità tal-Komunità, skond id-dispożizzjonijiet tal-istrument kostitwenti.**

## Emenda 17

## ARTIKOLU 1, PUNT 16

Artikolu 43, paragrafu 2 a, subparagrafu 1 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

2a. Qabel l-adozzjoni tal-kontijiet mid-**Direttur**, l-uffiċjal tal-kontijiet għandu jiffirmahom u b'dan jiċċertifika li għandu assigurazzjoni raġonevoli li l-kontijiet jipprezentaw stampa vera u ġusta tas-sitwazzjoni finanzjarja tal-entità Komunitarja.

2a. Qabel l-adozzjoni tal-kontijiet mill-**bord ta' ġestjoni**, l-uffiċjal tal-kontijiet għandu jiffirmahom u b'dan jiċċertifika li għandu assigurazzjoni raġonevoli li l-kontijiet jipprezentaw stampa vera u ġusta tas-sitwazzjoni finanzjarja tal-entità Komunitarja.

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 18

ARTIKOLU 1, PUNT 19

Artikolu 47, paragrafu 4 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

4. Il-panel speċjalizzat dwar l-irregolaritajiet finanzjarji mwaqqaf mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 66(4) tat-*Trattat tal-KE* għandu jeżerċita l-istess setgħat fir-rigward tal-entità Komunitarja li jeżerċita fir-rigward ta' dipartimenti tal-Kummissjoni, **sakemm il-bord ta' tmexxija ma jiddeċidix li jwaqqaf panel funzjonalment indipendenti, jew li jipparteċipa f'panel kongunt imwaqqaf minn diversi entitajiet Komunitarji.**

Fuq il-bażi tal-fehma ta' dan il-panel, id-Direttur għandu jiddeċiedi jekk jibdiex il-proċeduri dixxiplinari jew proċeduri biex jithallas kumpens. Jekk il-panel isib problemi sistemici, dan għandu jibgħat rapport bir-rakkomandazzjonijiet lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni u lill-awditur intern tal-Kummissjoni. Jekk il-fehma timplika lid-Direttur, il-panel għandu jibgħatha lill-bord ta' tmexxija u awditur intern tal-Kummissjoni.

4. Il-panel speċjalizzat dwar l-irregolaritajiet finanzjarji mwaqqaf mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 66(4) *tar-Regolament Finanzjarju ġenerali* għandu jeżerċita l-istess setgħat fir-rigward tal-entità Komunitarja li jeżerċita fir-rigward ta' Dipartimenti tal-Kummissjoni.

**Għal każijiet dwar aġenziji, il-panel għandu jipprevedi siggħu għar-rappreżentant tal-aġenziji.**

Fuq il-bażi tal-fehma ta' dan il-panel, id-Direttur għandu jiddeċiedi jekk jibdiex il-proċeduri dixxiplinari jew proċeduri biex jithallas kumpens. Jekk il-panel isib problemi sistemici, dan għandu jibgħat rapport bir-rakkomandazzjonijiet lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni u lill-awditur intern tal-Kummissjoni. Jekk il-fehma timplika lid-Direttur, il-panel għandu jibgħatha lill-bord ta' tmexxija u awditur intern tal-Kummissjoni.

**L-indikazzjonijiet tad-direttur f'dawn il-każijiet u l-ispejġa tad-deċiżjonijiet tas-segwitu tiegħu għandhom jiġu inklużi fir-rapport annwali tal-attivitajiet tad-direttur.**

Emenda 19

Artikolu 1, Punt 22

Artikolu 58a, paragrafu 1 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

L-uffiċjal tal-kontijiet għandu jżomm lista tal-ammonti dovuti li għandhom jiġu rkuprati, li fiha l-intitolamenti tal-Komunità jkunu miġbura skond id-data tal-hruġ tal-ordni ta' rkupru. Il-lista għandha tiżdied mar-rapport tal-entità Komunitarja dwar il-ġestjoni tal-baġit u dik finanzjarja.

L-uffiċjal tal-kontijiet għandu jżomm lista tal-ammonti dovuti li għandhom jiġu rkuprati, li fiha l-intitolamenti tal-Komunità jkunu miġbura skond id-data tal-hruġ tal-ordni ta' rkupru. Il-lista għandha tiżdied mar-rapport tal-entità Komunitarja dwar il-ġestjoni tal-baġit u dik finanzjarja. **Din għandha tispeċifika wkoll l-ordnijiet ta' rkupru li ġew parzjalment jew kompletament irrinunzjati.**

Emenda 20

Artikolu 1, Punt 23

Artikolu 59, punt 1 (b) (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

(b) Fejn id-drittijiet u l-ispejjeż huma ddeterminati kompletament permezz ta' leġiżlazzjoni jew deċiżjonijiet tal-bord ta' tmexxija, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jista' jastjeni milli johriġ ordnijiet ta' rkupru u, wara li jkun stabbilixxa l-ammont riċevibbli, ihejji direttament noti ta' debitu. F'dan il-każ, għandhom jiġu rreġistrati d-dettalji kollha tal-intitolament tal-entità Komunitarja.

(b) Fejn id-drittijiet u l-ispejjeż huma ddeterminati kompletament permezz ta' leġiżlazzjoni jew deċiżjonijiet tal-bord ta' tmexxija, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jista' jastjeni milli johriġ ordnijiet ta' rkupru u, wara li jkun stabbilixxa l-ammont riċevibbli, ihejji direttament noti ta' debitu. F'dan il-każ, għandhom jiġu rreġistrati d-dettalji kollha tal-intitolament tal-entità Komunitarja. **L-uffiċjal tal-kontijiet għandu jżomm lista tan-noti ta' debitu. Il-lista għandha tiżdied mar-rapport tal-entità Komunitarja dwar il-ġestjoni tal-baġit u dik finanzjarja. Din għandha tispeċifika wkoll in-noti ta' debitu li ġew parzjalment jew kompletament irrinunzjati.**

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONIEMENDI  
TAL-PARLAMENT

## Emenda 21

Artikolu 1, Punt 25 a (ġdid)

Artikolu 69 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

(25a) L-Artikolu 69 hu sostitwit b'dan li ġej:

## Artikolu 69

**Il-validazzjoni, l-awtorizzazzjoni u l-hlas tal-ispejjeż għandhom isiru fiż-żmien stipulat fir-Regolament Finanzjarju ġenerali, u b'konformità mad-dispożizzjonijiet tiegħu u mar-regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tiegħu. F'każ ta' sistemi ta' hlas ibbażati fuq l-IT, l-uffiċjali tal-kontijiet għandu jivvalida s-sigurtà ta' dawn is-sistemi, u li jkunu ta' min jorbot fuqhom.**

## Emenda 22

ARTIKOLU 1, PUNT 28

Artikolu 74a (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

Fl-ghażla ta' esperti għandu japplika mutatis mutandis l-Artikolu 265a tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2342/2002. Tali esperti għandhom jithallsu abbażi ta' ammont fiss, għall-ghajnuna li jagħtu lill-entità Komunitarja, b'mod partikolari fil-valutazzjoni ta' proposti u applikazzjonijiet għall-ghotjiet jew offerti għal akkwisti pubbliċi, u għall-ghoti ta' ghajnuna teknika matul il-hidma sussegwenti u l-valutazzjoni finali tal-proġetti. L-entità Komunitarja tista' tuża l-listi ta' esperti mhejjija mill-Kummissjoni jew minn entitajiet Komunitarji oħrajn.

Fl-ghażla ta' esperti għandu japplika mutatis mutandis l-Artikolu 265a ta' Regolament (KE, Euratom) Nru 2342/2002. Tali esperti għandhom jithallsu abbażi ta' ammont fiss, għall-ghajnuna li jagħtu lill-entità Komunitarja, b'mod partikolari fil-valutazzjoni ta' proposti u applikazzjonijiet għall-ghotjiet jew offerti għal akkwisti pubbliċi, u għall-ghoti ta' ghajnuna teknika matul il-hidma sussegwenti u l-valutazzjoni finali tal-proġetti. L-entità Komunitarja tista' tuża l-listi ta' esperti mhejjija mill-Kummissjoni jew minn entitajiet Komunitarji oħrajn. **Lista bl-ismijiet tal-esperti li kkoperaw mal-entità Komunitarja matul is-sena finanzjarja kkonċernata u l-hlas li rċewew dawn l-esperti għandha tiġi mehmuża mar-rapport tal-entità Komunitarja lill-awtorità baġitarja dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja, filwaqt li tingħata l-konsiderazzjoni dovuta lill-harsien tad-data personali.**

## Emenda 23

ARTIKOLU 1, PUNT 30

Artikolu 82, paragrafu 1 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

Sa mhux iktar tard mill-1 ta' Marzu tas-sena ta' wara, l-uffiċjal tal-kontijiet irid jibgħat il-kontijiet provviżorji lill-uffiċjal tal-kontijiet tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri, flimkien mar-rapport fuq it-tmexxija tal-baġit u finanzjarja matul is-sena, msemmi fl-Artikolu 76(7) ta' dan ir-Regolament, biex l-uffiċjal tal-kontijiet ikun jista' jikkonsolida l-kontijiet kif previst fl-Artikolu 128 tar-Regolament Finanzjarju ġenerali.

Sa mhux iktar tard mill-1 ta' Marzu tas-sena ta' wara, l-uffiċjal tal-kontijiet irid jibgħat il-kontijiet provviżorji lill-uffiċjal tal-kontijiet tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri, flimkien mar-rapport fuq it-tmexxija tal-baġit u finanzjarja matul is-sena, msemmi fl-Artikolu 76(7) ta' dan ir-Regolament, biex l-uffiċjal tal-kontijiet tal-Kummissjoni ikun jista' jikkonsolida l-kontijiet kif previst fl-Artikolu 128 tar-Regolament Finanzjarju ġenerali. **L-uffiċjal tal-kontijiet tal-Kummissjoni għandu jipprovi lill-awtorità baġitarja b'rapport dwar il-konsolidazzjoni tal-kontijiet tal-aġenziji kollha.**

**Il-Hamis, 10 ta' April 2008**

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 24

Artikolu 1, Punt 30

Artikolu 82, paragrafu 2 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu tas-sena ta' wara, l-uffiċjal tal-kontijiet għandu jibgħat ir-rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja wkoll lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu tas-sena ta' wara, l-uffiċjal tal-kontijiet għandu jibgħat ukoll ir-rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja, **flimkien mad-dikjarazzjoni ta' assikurazzjoni tiegħu**, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Emenda 25

ARTIKOLU 1, PUNT 30

Artikolu 83, paragrafu 2 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

2. Id-direttur, malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji tal-entità tal-Komunità, irid ihejji l-kontijiet finali tal-entità tal-Komunità skond l-Artikolu 43, b'responsabbiltà tiegħu stess, **u jibgħathom** lill-bord ta' **tmexxija, li jagħti fehma fuq dawn il-kontijiet.**

2. Id-direttur, malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji tal-entità tal-Komunità, irid ihejji l-kontijiet finali tal-entità tal-Komunità skond l-Artikolu 43, b'responsabbiltà tiegħu stess. **Il-kontijiet finali jridu jiġu approvati mill-bord ta' ġestjoni.**

Emenda 26

ARTIKOLU 1, PUNT 30

Artikolu 83, paragrafu 3 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

3. Id-Direttur għandu jibgħat il-kontijiet finali, **flimkien mal-fehma tal-bord** ta' tmexxija, lill-uffiċjal tal-kontijiet tal-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, sa mhux iktar tard mill-1 Lulju tas-sena ta' wara.

3. Id-Direttur għandu jibgħat il-kontijiet finali, **kif approvati mill-bord** ta' tmexxija, lill-uffiċjal tal-kontijiet tal-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, sa mhux iktar tard mill-1 ta' Lulju tas-sena ta' wara.

Emenda 27

ARTIKOLU 1, PUNT 30 A (ġdid)

Artikolu 94, paragrafu 1 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(30a) Fl-Artikolu 94, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:**

1. **Il-Parlament Ewropew, fuq rakkomandazzjoni tal-Kunsill, qabel it-30 t'April tas-sena n+2, għandu jagħti kwittanza lid-direttur fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena n; id-direttur għandu javża lill-bord ta' ġestjoni dwar l-osservazzjonijiet tal-Parlament Ewropew imdahhla fir-riżoluzzjoni li takkumpanja d-deċiżjoni ta' kwittanza.**

Emenda 28

ARTIKOLU 1, PUNT 30 B (ġdid)

Artikolu 94, paragrafu 3 (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(30b) Fl-Artikolu 94, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'li ġej:**

3. **Jekk il-Parlament Ewropew jipposponi d-deċiżjoni li tagħti kwittanza, id-direttur, f'kooperazzjoni mal-bord ta' tmexxija, irid jagħmel l-isforzi kollha biex malajr kemm jista' jkun jiehu miżuri biex inehhi jew jgħin it-tnehhija tal-ostakli sabiex tittiehed dik id-deċiżjoni.**



Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONIEMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 29

ARTIKOLU 1, PUNT 31 A (ġdid)

Artikolu 98 a (ġdid) (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

**(31a) L-Artikolu 98a li ġej huwa mdaħħal:**

*Sentejn qabel l-iskadenza ta' perspettiva finanzjarja jew ta' qafas finanzjarju plurijennali, il-Kummissjoni għandha ttipprovi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'opinjoni li tikkonċerna t-tħaddim u l-htieġa ta' kull aġenzija.*

Emenda 30

ARTIKOLU 1, PUNT 32

Artikolu 99, (Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002)

(32) **Fl-Artikolu 99, tiżdied is-sentenza li ġejja: “Id-Direttur għandu jgħaddi dawn ir-regoli lill-Kummissjoni bhala informazzjoni.”;**

(32) L-Artikolu 99 hu sostitwit b'dan li ġej

**Artikolu 99**

**Sa fejn meħtieġ, u bi qbil mal-Kummissjoni, il-bord ta' ġestjoni għandu jaddotta regoli dettaljati biex jimplimentar-Regolament Finanzjarju tal-entità tal-Komunità, fuq proposta tad-Direttur tagħha.**

## **Il-Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (Malta u l-Portugall)**

P6\_TA(2008)0114

**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' April 2008 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, b'applikazzjoni tal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda (COM(2008)0094 — C6-0085/2008 — 2008/2043(ACI))**

(2009/C 247 E/16)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2008)0094 – C6-0085/2008),
- wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-punt 28 tiegħu,

<sup>(1)</sup> ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1. Ftehim kif emendat bid-Deciżjoni 2008/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 6, 10.1.2008, p. 7).